

# THE CHURCH OF ST URSULA BERNE



August - September 2012

**St Ursula's Church** Jubiläumsplatz 2, 3005 Berne, Switzerland

**Chaplain**

Ven Peter Potter

031 351 03 43

077 449 37 70 (emergencies only)

**Honorary Assistant Chaplain**      **Youth Coordinator**

Linda Bisig

Paul Holley

**Church Office:** 031 352 85 67

Marriages, Baptisms and Funerals by arrangement with the Chaplain

---

**Normal pattern of Sunday services:**

8.30 Said Eucharist (2nd and 4th Sundays)

10.00 Sung Eucharist with Junior Church and Crèche

Our services follow the Church of England's Common Worship Order One (2000)

On the 2nd Sunday of the month, the 10.00 service is usually less formal.

See Calendar of Services inside for details of the next few weeks.

**Services in Thun:** see inside.

**Services in Neuchâtel:** at the Reformed Church at La Coudre (near the Chaumont funicular) See inside for service times.

Information:      Mrs Jennifer Veenendaal, 032 841 64 32

---

**ST URSULA'S BERNE**

The church is one of the nine Swiss chaplaincies that have a resident chaplain (minister) and together form the Archdeaconry of Switzerland. This is part of the Anglican Diocese of Europe which stretches from the Canary Islands to Ankara, from Moscow to Morocco.

The church was built in 1906 on a site that had been given to the community by the British-Berne Land Co. An American lady, Mrs Castleman from St Louis, provided the bulk of the money for the building as a thank offering for the near miraculous recovery of her adopted daughter, who was treated at the clinic of the famous Professor Kocher.

The hall and the house were added in 1959. An English Missionary Society, the USPG, helped to support the church from its earliest days. Since 1977, however, the chaplaincy has been fully self-supporting, relying solely on its members and well-wishers for its financial support.

St Ursula's has a long tradition of ministry to all English-speaking people in the Canton of Berne and beyond. It also provides a home for Christians from many different denominations and cultural backgrounds. Regular worshippers are encouraged to add their names to the Electoral Roll and so play a full part in the life of the church. Details from the Churchwardens or any member of the Church Council.

**See Calendar inside for details of this month's services**  
**St Ursula's Church website:** <http://www.anglican.ch/berne>  
**E-mail:** [berne@anglican.ch](mailto:berne@anglican.ch)



# St Ursula's Church Magazine

VOL 31/4

August —September 2012

---

Published & printed in Berne by St Ursula's Church/Hergestellt in Bern durch St Ursula's Church  
Appears 6x a year/wird 6x jährlich herausgegeben

---

Annual Subscription Rates:  
Fr20 including inland postage  
Postfinance Account 30-4416-8 UBS Bern: IBAN CH41 0023 5235 9258 1510 0

---

## Table of Contents

Chaplain's Message	2
The Cuckoos in the Ark	3
Quotable Quote	4
FAQ	5
A Word for the Month- Justification	6
Not Another Athens	8
A Daytime House Group?	9
St Ursula's Day Away	10
News of Pews	11
Quotable Quote	11
Chaplain's Notes	12
Faith, Hope & Reality House Group	15
St Ursula's Queen's Jubilee Fête	16
Neuchâtel Church and Thun Church	18
Calendar of Services	19
Prayer Diary	20
For Your Diary	22
Ecumenical House Group in Liebefeld	23
Youth Confirmation Class	24
Junior Church News	25
Hark the Herald Angel	26
Happy Birthday	26
Charity of the Month- HLID	27
A Big Thank You from Mr. Whiskers, the Niesen Fox	32
Here to Help You	40

### **COPY DATE**

for the October—  
November  
magazine is

**16 SEPTEMBER 2012**

Please send copy to  
[magazine@stursula.ch](mailto:magazine@stursula.ch)

### **COLLATING DATE**

**27 SEPTEMBER 2012**

# Chaplain's Message

Coming at the end of the holiday season, Back to Church Sunday (26 August) is the time when our various activities will be under way again and we look forward to the events and services of the coming months.

All of this needs our cooperation and we shall dedicate ourselves to work together for the Church's mission. We also have our traditional bring-and-share lunch. "Bring and share" actually expresses rather neatly how we can play our part as members of the Church family. It is also a good opportunity to spend some time together without the need for fundraising. On Ascension Day, some of us had a picnic together on the banks of the Sense, which had a similar feel, albeit on a smaller scale.

This is all part of the *fellowship* of the Church. Since it may not involve prayer, worship or Bible study (though it could) some people dismiss it and say it makes us like a social club. If it was all we did, it would not be a good thing, obviously, but, just as our bodies need recreation and relaxation, so does the Body of Christ if it is to remain healthy. I wonder if Jesus and the disciples just talked about the Kingdom of Heaven and other religious topics? Or did Peter and Andrew reminisce about their days as fishermen telling tales about the one that got away? Did they talk about the crops in the fields they passed or the state of the roads as they tramped around Galilee and Judea?

I'm pretty sure they did. Then these everyday things got into Jesus' parables and his preaching. So too, what we notice and what we hear at social events weave themselves into the fabric of our life together. They help us to be more open and at ease with one another. They can form part of our prayers for one another and part of what is offered at the altar when "we offer you our souls and bodies to be a living sacrifice".

As we dedicate ourselves on Back to Church Sunday, we acknowledge the sacrifices of time, talents and treasure that people make in the service of God's Church. But we do well to remember that the word "sacrifice" actually means "making holy". We re-affirm our part in the Body of Christ, in which we are made holy by our fellowship with one another and with Christ.

Please make sure you are "Back to Church" on 26 August.

Peter

# The Cuckoos in the Ark

*The animals went in two by two,  
The elephant and the kangaroo.*

I recently asked a group of people how many cuckoos there were in Noah's ark. Feeling helpful, I provided the verse where they could find the answer – Genesis 7:3. Their answer was unanimous – there were two cuckoos, just as there were two of everything else. They didn't even bother to open their Bibles to check. They just knew.



There are a lot of people, including rampant atheists and born-again Bible-based Christians, who talk about “what the Bible says”, but who do not take the trouble to read it. Or who have their own idea of what they are going to find, which so colours their reading that they get a quite different impression from what the original writers intended.

The Bible is important to us all, but there are several attitudes to it which are misleading. Yes, the Bible is infallible and inspired by God. But that does not mean that God wrote or dictated it – the words are the words of the individual writers, expressing as well as they could their own thoughts and their own understanding of what the Holy Spirit was saying to them. And because the Bible is about God's saving relationship with us here on earth, and not about anything else, it cannot be used as an encyclopaedia to prove that rabbits chew the cud (Lev 11:5), that seeds die before sprouting (John 12:24), that Darius the Mede succeeded Nebuchadnezzar as king of Babylon (Daniel 5:39) or that the earth has four corners (Rev 7:1). This is not what the Bible is about.

Yes, the Bible is part of our faith. But it is not so basic or fundamental that it can replace our relationship with the living God. The Anglican church shares the view of the Reformers, that *Holy Scripture containeth all things necessary to salvation: so that whatsoever is not read therein, nor may be proved thereby, is not to be required of any man, that it should be believed as an article of the Faith, or be thought requisite or necessary to salvation (Article 6)*. But it does not go so far as the Calvinist view in the Westminster Confession, that *those things which are necessary to be known, believed, and observed, for salvation, are so clearly propounded and opened in some place of Scripture or*

*other, that not only the learned, but the unlearned, in a due use of the ordinary means, may attain unto a sufficient understanding of them.*

For there is a lot more to the Bible than a quick and superficial reading suggests. We see this throughout the Gospels and the Acts of the Apostles. The disciples on the Emmaus road needed Jesus to explain to them how the Bible had foretold his death and resurrection. Peter, in his first sermon in Acts, had to explain how the prophecies of the Old Testament had been fulfilled in the work of Jesus. The words of scripture did not explain themselves – they needed a living witness to bring them home. The Word needs to be preached – not simply to be read from a printed page.

So what about the cuckoos? Genesis 7:3 tells us that there were fourteen of them, along with fourteen ostriches, fourteen locusts, fourteen goats and many many more. But if you have followed this article closely, you will know that the precise population of the ark is not what the Bible is about. The Bible is about the relationship between us and God. So we will not be put off if, four verses later, we read that there were only two cuckoos. Nor will we be put off by the thought that God allowed all the other cuckoos in the world to drown. The story of Noah is not about natural history, or about ecology, but about faithful love. Noah was “a righteous man”, and God looked after him, and after all his descendants, among whom we ourselves are numbered.

The Bible is incredibly rich in the picture it gives us of God's saving work in the world, and modern scholarship has given us many insights into the ideas it contains. We would do well to treat it, not as a story book (though it contains stories), nor as an instruction manual (though it contains instructions), but as a set of carefully-constructed descriptions of what God wants for us. The writer of John's Gospel concludes the main part of his narrative by saying that there are a lot of things that happened which it isn't necessary to report. What has been set down has been “written so that you may come to believe that Jesus is the Messiah, the Son of God, and that through believing you may have life in his name.” Acquiring facts is not the aim, but having life.

*- Hector Davie*

# FAQ: I found this “Christian” website. How can I be sure it's genuine?

This is a question about true and false prophets. Both sorts have been around for a long time (see Ezek 13:3 and Rev 20:10, for instance).

With the arrival of the internet, we have access to huge amounts of information on all sorts of topics. Much of this is accurate and useful but some is frankly rubbish and possibly dangerous. How can we tell the difference? If you come across a website that claims to have a Christian message, try these tests -

- does it come from a reliable source, e.g. a mainstream Church or a well-known Christian organisation? Granted, they have their own viewpoint, but at least you know where they are coming from and someone is accountable for the content.
- is it produced by a person or group that has no connection to a larger organisation? Anyone can set up “Joe Bloggs Ministries” and create an impressive website. What you see there may be simply one person's opinion, or heresy or fantasy. They could even be modern versions of the likes of Joseph Smith and Charles T. Russell (the founders of the Mormons and the Jehovah's Witnesses)!
- are the contents of the site broadly in line with what you know to be the Church's teaching? Of course, we can always learn something new or look at the familiar from a new angle but something is wrong if the message is way off-beam. Is the writer able to recognise picture language in the Bible? Does he (she) focus narrowly on just a few verses, using Scripture to fit their message instead of the other way round?
- does the website encourage you to buy books or DVDs or to make a donation? If so, ask yourself if that is the true purpose of the enterprise? A genuine Christian bookseller is upfront about what his business is but some of these “ministries” disguise their commercial nature and make millions for their owners in the process.
- and finally .... If you are still in not sure, talk it over with me or with other friends whom you know to be mature Christians. That is what the Church is for.

*-PMP*

# A Word for the Month – Justification

*Traduttori traditori*, the untranslatable Italian pun tells us – translators are traitors. And we all know that English and German or French words do not cover the same areas of meaning, so it is impossible to translate one language to another just by using a dictionary - or even by using Google.

This has caused difficulties to Bible translators. How do you translate “I am the true bread” and “I am the true vine” for people who do not eat bread or grow grapes? How do you make sense of Leah naming her son Zebulun because “God has endowed me with a good dowry; now my husband will honour me” except by telling the reader that the Hebrew word for “honour” is *zabal*? How do you explain that the writing on Nebuchadnezzar's wall, *mene mene tekel upharsin*, not only carries the meaning Daniel explains, but is also a list of weights of coin or merchandise?

Theologians, too, have struggled with words that have different ranges of meaning in different languages. Christ's two natures, divine and human, the three persons of the Trinity, the relationship between the Son and the Spirit, have all given rise to argument partly because the Latin words for substance, person, nature and proceed had different connotations from the Greek words they replaced.

Justification is one of those words. In Latin, it is a word that has come from the law courts. In this context, Paul's words to the Romans are very clear - “Just as (Adam's) trespass led to condemnation for all, so (Jesus') act of righteousness leads to justification and life for all” (5:18). It is something Jesus has done for us that means we are no longer condemned: “there is no condemnation for those who are in Christ Jesus” (8:1).

In English we can talk of Jesus' act of righteousness, and can contrast the fault that made us sinners with the obedience that made us righteous. Latin speakers were stuck with one word, *justitia*, that could mean justice or righteousness, and this resulted in a very mechanical and legalistic view of salvation, which has left its mark on the church in the western world. People tend to think of God as a just God, frowning on sin, rather than a righteous God, doing everything possible to keep us from sin.

For justification does not simply mean acquittal from the penalties for sin. It means setting up a new relationship, of righteousness. This means not simply rejoicing in our freedom, but following in God's footsteps, walking in God's ways. The Greek word Paul used, *dikaiosis*, setting things right, had a wider



meaning than a narrow legal one – it was about behaviour as much as about punishment.

Paul was a Jew, and in his mind he would have had the Jewish scriptures – in particular Genesis 15:6: “(Abram) believed the Lord; and the Lord reckoned it to him as righteousness.” Righteousness, *sedaqah* in Hebrew, carries the idea of justice and obedience, but also of loyalty, trust and honesty.

In Saudi Arabia, alcohol-starved Europeans distil an illicit spirit called *sadiqi*. *Sadiqi* is Arabic for “my friend”, and comes from the same root as *sedaqah*. True friends keep their promises, they walk the same way together, they trust each other, they are loyal to each other, they keep no secrets from each other. This is the relationship justification leads us into. And just as you cannot buy friendship, you cannot buy justification. It comes, as Luther and many others realized, by faith.

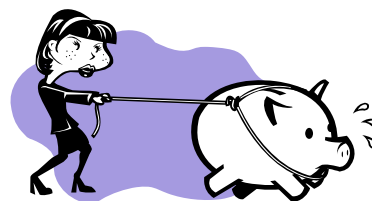
- Hector Davie



“Of course I love people, at least in a theological sense.”

©2001 Lee D. Johnson

# Not Another Athens



The current financial situation has affected the Irish, the Portuguese, the Greeks, the Spanish, and almost everyone else in their wake. Our fellow chaplaincy of St Paul's in Athens is helping run soup kitchens for the destitute, and we in Switzerland are contributing in their support. But the financial situation has also affected giving – to churches, to other charities. Just to keep you in the picture of how this affects St Ursula's, here is a short quiz – answers on page 10.

1. According to our budget, how much per month in giving (pledges, donations, collections) do we need to cover our costs?  
(a) Fr8700 (b) Fr12300 (c) Fr16500
2. What proportion of this voluntary income comes from pledged and regular giving?  
(a) 22% (b) 44% (c) 66% (d) 88%
3. How far has monthly pledged income fallen this year by comparison with 2011 (to the end of July)?  
(a) 9% (b) 18% (c) 27% (d) 36%
4. Apart from a contribution towards Peter's stipend and expenses from the other churches in the Swiss archdeaconry, how much money do we get monthly from the Church of England and from the Cantonal tax authorities?  
(a) nothing (b) Fr240 (c) Fr1200 (d) Fr2400
5. Our other sources of income (use of the hall and church by outside groups, book sales, fêtes and bazaars) bring in what percentage of our total budgeted income?  
(a) 10% (b) 20% (c) 30% (d) 40%
6. How much have we spent monthly so far this year on salaries, stipends and related costs (including AHV, travel, medical expenses, pension contributions etc)?  
(a) Fr8800 (b) Fr10800 (c) Fr14800
7. Which of the following are paid appointments?  
(a) cleaner (b) Treasurer (c) administrator (d) youth coordinator  
(e) choir leader (f) churchwardens
8. How much is our average monthly fuel bill (electricity, oil)?  
(a) Fr250 (b) Fr550 (c) Fr1050

9. How much per month do we give back to the diocese and the archdeaconry for their support?  
(a) Fr250 (b) Fr500 (c) Fr1000 (d) Fr2000
10. There are 396 names on the church mailing list (families count as one). How many of these pledge regularly?  
(a) 40 (b) 90 (c) 120 (d) 250

If you are not already a member of the pledge scheme, please think about becoming one. More details in the hall, or from me.

- *The Treasurer*



## A Daytime House Group?

For some time the Holy Spirit has been prompting me to start making enquiries whether there would be an interest in a daytime house group.

A daytime group may be more convenient for some people, especially during the dark winter months, if your evenings are reserved for your family or simply because transport is more frequent or convenient during the day.

As this is a tentative enquiry everything is still open. I would offer my service to lead the group but even this is not a prerequisite. Questions such as where, what day, what time, how often etc. are very much open but we would naturally try to find a solution that would suit everybody.

The house group would start meeting after the summer holidays, say in September. A meeting would last roughly 1½ hours. The emphasis of the meeting would be fellowship in Christ, starting with refreshments and would include a time of worship, prayer, bible based teaching and sharing experiences of God in our lives. I have several ideas for the teaching part but the group can certainly make the final choice. It is important to mention that another important function of the group is caring for each other beyond the actual meetings.

Basically the group would welcome everybody. This would include established churchgoers and also anyone who is in the process of getting to know Christ. In fact, this may be a good opportunity to invite friends and acquaintances from the edge of our church community into a small, welcoming group.

If you are interested, or would like more information, please contact me during the next three months by phone on 031 9711336 or by email at [bmorgan@bcmconsult.ch](mailto:bmorgan@bcmconsult.ch)

Blessings to you all

- *Brian Morgan*

# St Ursula's Day Away

## Sunday, September 9, 2012

### Fun, Faith, and Fellowship



This year, St Ursula's is planning a Day Away, instead of a Weekend Away, in the hopes that more people will be able to participate.

**There will be no service at St Ursula's on this day.**

**Location:** Neuchâtel

**Arrival:** from 09.30

**Lunch:** 12.00-14.00

**Worship:** 16.30

**Departure:** from 18.00

Please reserve the date in your calendar.

Bring your own picnic lunch in Chaumont (weather permitting).

If you would like to help plan the Day Away, please contact Father Peter.

## CREATIVE CHURCH

Ideas, activities, something for everyone.

How to register? See flyers and posters coming out soon.

### Answers to quiz on page 8.

Answers: 1:(c) 2:(d) 3:(c) 4:(a) 5:(b) 6:(c) 7:(a)(c) and (d) 8:(c) 9:(c) 10:(c)

## News of Pews

Our new church seating was ordered in July and should be here by the end of August.

The plan had been to order 100 chairs but the appeal was so successful that we were able to order 120, and we reached our target much quicker than expected.

A big THANK YOU to all who generously contributed and also helped in the choice of style and colours.

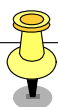


## Quotable Quote

(Dorothea), whose full nature... spent itself in channels which had no great name on the earth. But the effect of her being on those around her was incalculably diffusive, for the growing good of the world is partly dependent on unhistoric acts, and that things are not so ill with you and me as they might have been is half owing to the number who lived faithfully a hidden life and rest in unvisited tombs.

George Eliot, "Middlemarch"

- Dorothy Beriger



*St Ursula's Anglican/Episcopalian Church, Berne*

**Saturday 1 September**

**10.00 – 14.00**

**Sale of**

**Second Hand Books & British Food Products**

**Restaurant for**

**Refreshments and Lunch**

# Chaplain's Notes

## Informed Faith

All of you (I hope) read your bibles and pray regularly but I cannot help noticing that there are gaps in some people's understanding of what our faith actually teaches. For some of you, confirmation classes were a long time ago (if you ever had any) and, while things like the Alpha Course have their place, their range is limited.



Not everyone finds it possible to attend a study group, or perhaps they are not your cup of tea. The best way to reach the greatest number, it seems to me, is to do something during Sunday worship. Accordingly, the sermons on the first Sunday of the month will aim to give some in-depth teaching on specific points of Christian doctrine.

The series will start on 3 September. Bearing in mind that we shall be celebrating the 350<sup>th</sup> anniversary of the Book of Common Prayer that day, the subject will be prayer. Later topics will include heaven, sin, creation and the resurrection.

An informed faith is one that is better able to discern what is orthodox and what is likely to mislead (see this month's FAQ).

## Hello and Goodbye

We welcome the Rev'd Anne-Marie Kaufmann to Berne. She is joining the staff of St Peter and Paul Old Catholic Church and will be instituted on 16 September. She was previously at the Old Catholic parish of La Chaux-de-Fonds and Neuchâtel, so she already knows us.



The Rev'd Harald Möhle, the minister of the Lutheran Church in Berne, is returning to Germany. Together with the Old Catholics, we have worked well together as a sort of "*kleine Oekumene*", especially at the Religions Night as well as other joint events. His farewell service is at 15.00 in the Antonierkirche, Postgasse 62, on 12 August.



We send both of them our prayers and good wishes in their moves.

## Have you seen these?

MyCofE and CW&P are two apps from the Church of England. The first contains news stories from around the dioceses and also contains features on

worship, faith and other topics related to what is going on in the church. CW&P stands for Common Worship and Prayer. On it you can find the daily services of Morning and Evening Prayer as well as Night Prayer with the psalms and readings. You could easily use it at home and join in with the prayers being said by many thousands of others every day.

Both apps are free and easy to download, although I am told MyCofE currently only works on iPhones and iPads.

### **Federal Day of Prayer (16 September)**



The Swiss Council of Churches (AGCK) has published a prayer, which it is encouraging churches to use as a sign of our unity in Christ and as part of our commitment to one another. The text, in the four official languages, can be found at [www.agck.ch](http://www.agck.ch)

My own (unofficial) translation reads:

*Eternal God, source of life, together we give you glory and we thank you that we can live and journey together in your wonderful creation.*

*From you we receive all that life has to offer. You teach us what we must do to accomplish peace and freedom, justice and love for all.*

*You bring us on to the right path when we go astray and you embrace us, through your Son Jesus Christ, as parents embrace their children. You enable us to make a fresh start when things go wrong.*

*Spirit of love, guide us in what we do and in what we forgo, in what we think and say, so that community may be strengthened and unity furthered. Guide the powerful, bless all nations and protect all your people.*

*Dona nobis pacem. Amen.*

### **Two bites of the cherry**

In the past, we have kept Pledge Sunday and Harvest Thanksgiving on the same day. While there is an obvious link, it is difficult to do justice to both themes in the same service. The Council has agreed to split them this year and so we shall have Harvest Thanksgiving on 14 October, an All-Age service, and then the Pledge Sunday in its usual place at the end of the month (28 October).



## **Coffee Morning – 16 August**

The Pastoral Team is hosting a Coffee Morning in the Church Hall on Thursday 16 August. Why not come for a chat or to get to know more people in the church?



Coffee will be served from 10.30 (and we shall also cater for tea drinkers!) No need to get a ticket –just turn up.

Donations of cakes, scones etc will be very welcome. Please let me know if you can help.

- *Shareene Potter*

## **The Psalms Come Alive**

The Swiss Archdeaconry Training Programme (SACEP) is hosting a workshop on the Psalms, both for those who cherish the Psalms and those who find them problematic.

It will be led by Clare Amos, from the World Council of Churches and a very prominent speaker. She has written a number of books on biblical studies and spirituality.

There will also be an opportunity to sing the Psalms in different ways, from ancient to contemporary, under the expert leadership of Chris Thomas, the Director of Music at Holy Trinity Geneva.

The workshop will be at Holy Trinity Church Geneva on 22 September starting at 10.30 and finishing with Evensong at 16.30. The cost is CHF 10 (lunch is not provided). To book a place, contact [admin@holytrinitygeneva.org](mailto:admin@holytrinitygeneva.org)

## **Expat Expo**

According to its website, "Expat Expo is not just for expats! We welcome all English-speakers to come to an exhibition that guarantees to enhance your lifestyle in Switzerland." There will be information about doctors, accountants and lawyers, schools and day-care, clubs and churches, even specialty food items and much more.

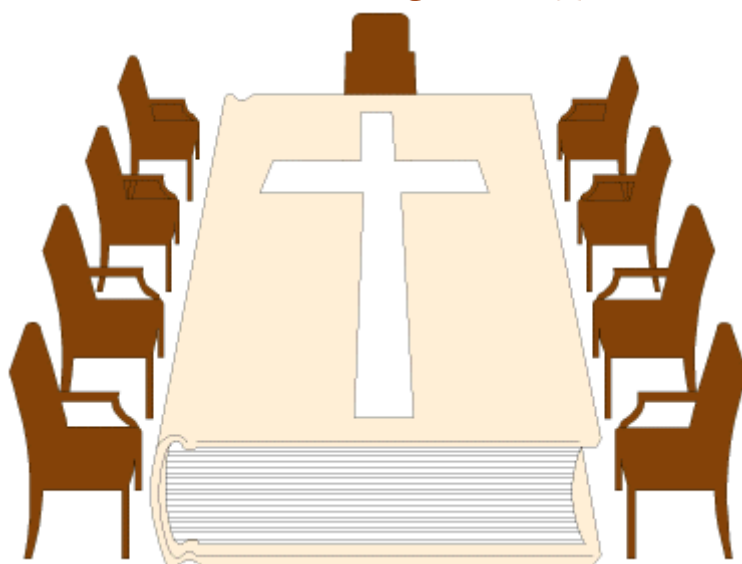
We are currently considering taking a stall for St Ursula's and would be looking for volunteers to help man it. Please look out for further details.

The Expat Expo is on 23 September, from 11.00 to 17.30 at the Bernexpo Congress Centre.

- *PMP*



# *Welcome to the Faith, Hope & Reality House Group*



## *Gathering at St Ursula's*

The Faith, Hope & Reality House Group meets on the 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Wednesday evening of every month, beginning at 7.30pm and ending around 9.30pm in the Church Hall.

The Faith Hope & Reality House Group consists of friends, mostly from St Ursula's. There are usually 10-12 people present at our gatherings.

We would all be very happy to welcome you.

For details or any other enquiries about Faith, Hope & Reality House Group please contact Yvonne Bomonti 032 331 83 85, [yvonne@bomonti.ch](mailto:yvonne@bomonti.ch)



## St Ursula's Queen's Jubilee Fête on 16 June

We had a brilliant day, the sun was shining with plenty of activities to keep everyone amused - both young and the young at heart. The choir sang pieces from the Queen's Coronation whilst the exhibition, quiz and films about the Queen's life were appreciated by all.



A huge **THANKS** to all who helped both before and after the fête and to all those who visited us on the day itself.

Financially, the Jubilee Fête did well, contributing some Fr7000 to church funds. Takings from the individual stalls (including money taken on the Sunday) amounted to:

Books	1514.20
Restaurant, bar and grill (net)	1347.60
English food (gross)	3058.55
Plants	165.50
Outside stallholders	287.00
Games	643.70
<b>Total</b>	<b>7016.55</b>





## NEUCHÂTEL CHURCH

Minister in Charge: The Rev. Dianne Cox

We meet in the Swiss Reformed Church at La Coudre, Chemin du Crêt-du-Chêne, nearly opposite the funicular train station to Chaumont

**Services are held twice monthly:**

**10 am on the FIRST Sunday of the month:** Communion service  
Junior Church

**5 pm on the THIRD Sunday of the month:** All-age Communion service

**Contact:** Mrs Jennifer Veenendaal  
Telephone 032 841 6432

Read the monthly magazine on the website, or, to receive a paper copy, phone Rosemarie Zimmermann, 032 853 2986

**[www.neuchatel-church.ch](http://www.neuchatel-church.ch)**

## Church Awayday – 8 September

Details of the Church Awayday in at La Coudre

Neuchâtel are on page 10

*Please note there will be no services at St Ursula's*

## Thun Church

There is a fortnightly service (normally a eucharist) at the Reformed Church Hall in Bubenbergstrasse in **Thun**. This is held at 19.30 on the first and third Thursdays of the month, usually combined with a Bible study. (It's best to check with the office first!)

Church Office: 031 352 85 67

# Calendar of Services

## 5 August - Trinity 9

10.00 - Eucharist  
2 Samuel 11:26-12:13a  
Ephesians 4:1-16  
John 6:24-35

## 12 August - Trinity 10

08.30 - Said Eucharist  
10.00 - Informal Eucharist  
2 Samuel 18:5-9,15,31-33  
Ephesians 4:25-5:2  
John 6:35,41-51

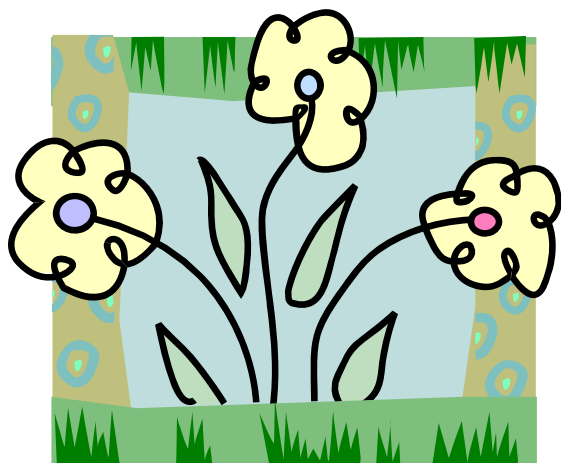
## 19 August - Trinity 11

10.00 - Eucharist  
1 Kings 2:10-12;3:3-14  
Ephesians 5:15-20  
John 6:51-58

## 26 August - Trinity 12

### Back to Church Sunday

08.30 - Said Eucharist  
10.00 - Eucharist with Holy Baptism  
Ephesians 6:10-20  
John 6:60-69



## 2 September - Trinity 13

10.00 - Eucharist (Order 2 (BCP))  
Song of Solomon 2:8-13  
James 1:17-27  
Mark 7:1-8,14-15,21-23

## 9 September - Trinity 14

**Awayday at La Coudre, Neuchâtel**  
No services at St Ursula's

## 16 September - Trinity 15

10.00 - Eucharist  
Proverbs 1:20-33  
James 3:1-12  
Mark 8:27-38

## 23 September - Trinity 16

08.30 - Said Eucharist  
10.00 - Eucharist  
Proverbs 31:10-31  
James 3:13-4:3,7-8a  
Mark 9:30-37

## 30 September - St Michael and All Angels

10.00 - Eucharist with Holy Baptism  
Genesis 28:10-17  
Hebrews 1:5-14  
John 1:47-51

# Prayer Diary

August 2012

- 1 Wednesday The people and government of Switzerland
- 2 Thursday Christians in public life
- 3 Friday Rev'd Paul Holley, our interim Youth Coordinator
- 4 Saturday The work of Spitex
- 5 **Sunday** Spiritual directors
- 6 Monday *The Transfiguration*, the people of Japan
- 7 Tuesday Young people in our church
- 8 Wednesday Couples preparing for marriage
- 9 Thursday *Mary Sumner*, Christian values in the home
- 10 Friday *Laurence*, Christian service in the community
- 11 Saturday Our neighbours
- 12 **Sunday** The Lutheran Church in Berne
- 13 Monday Children returning to school
- 14 Tuesday Our charity for the month, HLID in Jordan
- 15 Wednesday *The Blessed Virgin Mary*, our families
- 16 Thursday The Pastoral Team's Coffee Morning
- 17 Friday People who advertise in our magazine
- 18 Saturday The Church Council Awayday
- 19 **Sunday** Our church musicians
- 20 Monday Junior Church leaders
- 21 Tuesday People suffering from long-term illnesses
- 22 Wednesday Social workers
- 23 Thursday The Charities and Mission Team
- 24 Friday The Junior Church Sleepover
- 25 Saturday People who are housebound
- 26 **Sunday** The Back to Church service at St Ursula's
- 27 Monday *Monica*, help for parents to bring up their children in the faith
- 28 Tuesday Christians who speak out against wrongdoing
- 29 Wednesday The Paralympic Games opening today
- 30 Thursday *John Bunyan*, thanks for a work that has inspired many people
- 31 Friday *Aidan*, Celtic spirituality today

## September 2012

- 1 Saturday Today's book and food sale
- 2 **Sunday** 350 years of the Book of Common Prayer
- 3 Monday Prayer for God's Creation
- 4 Tuesday The Council meeting this evening
- 5 Wednesday Our environmental officer
- 6 Thursday Madeleine Holmes, diocesan environmental officer
- 7 Friday The tourist industry in Switzerland
- 8 Saturday *Birth of the Blessed Virgin Mary*
- 9 **Sunday** The Church's Awayday in Neuchâtel
- 10 Monday Family members living far away
- 11 Tuesday The English Speaking Playgroup
- 12 Wednesday Our charities of the month, Zentrum 5 and Passantenhilfe
- 13 Thursday The Bible Reading Fellowship
- 14 Friday *Holy Cross Day*, confidence in the saving power of the cross
- 15 Saturday Time for quiet and reflection
- 16 **Sunday** Federal Day of Prayer
- 17 Monday *Hildegard of Bingen*, art and music in spirituality
- 18 Tuesday Current troublespots in the world
- 19 Wednesday AGCK (the national ecumenical body for Switzerland)
- 20 Thursday The world of banking and finance
- 21 Friday *Matthew, apostle*, opportunities for outreach
- 22 Saturday God's giving and ours
- 23 **Sunday** Opportunities at the Expat Expo today
- 24 Monday Christian Stewardship – Time, Talents, Treasure
- 25 Tuesday Making St Ursula's a carbon-neutral church
- 26 Wednesday The financial needs of our chaplaincy
- 27 Thursday People in the news today
- 28 Friday People providing essential services in our locality
- 29 Saturday *St Michael and All Angels*, confidence in God's protection
- 30 **Sunday** This year's Pledge Giving Appeal

# For Your Diary

## August & September 2012

### Regular Weekly Events

Mondays	09.30-10.00	Morning Prayer
Wednesdays	09.15-11.15	Parents and Tots - not on 1 August
Fridays	09.30	Patchwork
Saturdays	09.30-11.30	Choir practice – not on 4 August

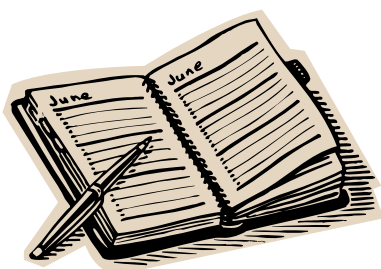
### Other Events

Sunday 5 August	10.00	Youth Group
Wednesday 15 August	19.30	Faith, Hope & Reality House Group
Thursday 16 August	10.30 - 12.00	Pastoral Care Coffee Morning
Friday 17 August	09.00 - 12.00	Book Sorting
Saturday 18 August	09.45 - 15.30	Church Council Away Day
Sunday 19 August	10.00	Youth Group
Monday 20 August	20.00	Junior Church Teachers' Meeting
Friday 24 August	17.00	Junior Church Sleepover begins
Saturday 25 August	11.00	Junior Church Sleepover ends
Sunday 26 August		Back to Church Sunday with Bring and Share International Lunch Nativity Play Information Meeting
Friday 31 August	09.00 - 13.00	Book Sorting
Saturday 1 September	10-00 - 14.00	Book and Food Sale
Sunday 2 September	10.00	Youth Group
Tuesday 4 September	19.30	Church Council
Wednesday 5 September	19.30	Faith, Hope & Reality House Group
Sunday 9 September		Church Away Day in Neuchâtel
Sunday 16 September		COPY DATE
	10.00	Youth Group
Wednesday 19 September	19.30	Faith, Hope & Reality House Group
Thursday 27 September	09.00	Magazine Collating



## Future Dates

Sunday 14 October		Harvest Festival
Friday 16 November	17.00 - 19.30	Christmas Bazaar
and Sat 17 November	10.00 - 15.00	
Sunday 9 December	10.00	Nativity Service
Thursday 13 December	19.30	Heiliggeist Carol Service
Thursday 20 December	19.00	Thun Carol Service



## Ecumenical House Group in Liebefeld

Mercy is an eagerness to say, 'Let me help you.' It's the capacity to see the pain of others, to feel for people in pain, and to take active measures to alleviate that pain. Mercy does what it can, when it can, for whomever it can.

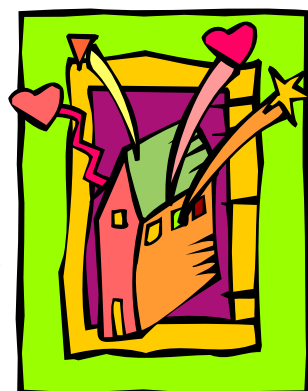
Tim Woodroof, *Living the Kingdom Lifestyle*

The Ecumenical House Group meets on the following dates at 19.30:

- 8 August
- 22 August
- 5 September
- 19 September

We continue our study of the Beatitudes. Please contact Brian or Lynn Morgan (031 9711336, 079 4152619 or [bmorgan@bcmconsult.ch](mailto:bmorgan@bcmconsult.ch)) for more information.

- *Brian Morgan*



# Youth Confirmation Class

We all enjoyed the weekend away at the start of June. We were in Sargans staying in the Wildhabers' house there. Many thanks to the adults who came to help: Allison, Hector and Father Peter, and especially Edi and Maxine without whom this weekend would not have been possible.



The theme for the weekend was “the Bible” and there were various study, discussion and fun sessions on this topic. On Saturday afternoon we went on a walk to a beautiful chapel in the woods. The Sunday morning worship prepared by the young people was very special.

The confirmation service was a highlight for all involved – especially the young people and their families.



Unfortunately, Darcy was too unwell to attend, but the Bishop and Father Peter kindly arranged an additional service in the Wildhabers' home in the afternoon which was a very moving occasion.

Please continue to pray for all those who were confirmed: Emily Batley, Georgine Kutesko-Pawsey, Gemma Masciadri, Sabrina Sovilla, Darcy Wildhaber.

- *Tricia Carrick*

# Junior Church News

Junior Church usually meets every Sunday in the Upper Hall after they have worshipped with their families and congregation in church. After an opening prayer with all the children they go to their groups for teaching.

The two groups are:

All Stars (3-9) which are in the Lower Hall

Pilots (10-14) which are in the Upper Hall

## Junior Church Sleepover 24 -25 August

The Junior Church sleepover begins at 17.00 on 24 August and goes until 11.00 on 25 August. This is always a fun time for all and will involve a BBQ, a camp fire in the woods, a sleepover in the church hall and various activities. The theme for the sleepover will be "Servants of God". If you would like to help out with the sleepover in any way, please contact Sharon Batley (031 711 41 48).



## Activity Club (ages 7 - 11)

The Junior Church Activity Club continues to meet for fun activities, some of which are also aimed at serving others. So far this year we have enjoyed getting to know each other better and making new friends through a variety of activities such as a bake sale in aid of Tear Fund, ice skating and most recently a fun afternoon of football and mini golf.

Activity Club Dates for your Diary:

24/25 August	Junior Church sleepover
22 September	family cycling day
October	service project (to be confirmed)
17 November	supper and bowling following the Christmas Bazaar
9 December	musical nativity performance

Please contact Françoise Hänggi (031 802 10 05) for more information.

# Hark the Herald Angel

is the title of this year's Nativity Play. Note the date now: Sunday 9 December. It is something different and, as well as all the Junior Church children, we would like adults to participate. We especially need a volunteer or two to manage the lighting and sound.

If you would like to be involved, please pick up a flyer from the church hall and come along to the information meeting after the service on Sunday 26 August.

- *Tricia Carrick*



# Happy Birthday!

Congratulations to the Junior Church Children with birthdays in August and September:

Finn Hofer 4 on 6 August

Jooris Philipp 7 on 20 August

Sean Gertsch 13 on 25 August

Benedikt Bisig 10 on 30 August

Shelley Wildhaber 13 on 3 September

Florie Masciadri 12 on 23 September

Edi Kingori 13 on 27 September



# Charity of the Month – HLID

## Holy Land Institute for the Deaf in Salt, Jordan

In this issue, the Charity and Missions team would like to focus on the work of the HLID, another of the charities we support here at St Ursula's. Our support to the HLID goes through the Allah Kariem Verein Schweiz/Switzerland recently renamed as *'Freunde des Holy Land Institute für Gehörlose, Jordanien'*

The **HLID - Holy Land Institute for the Deaf** in Salt, Jordan seeks to develop and provide comprehensive services for people who are deaf, deafblind or otherwise disabled. It wishes to enable and equip them for inclusion and participation in their families and civic society in a meaningful way. This goal is facilitated by encouraging and training others, both disabled and non-disabled, to take on these tasks as well.

The Institute was established in 1964 as a small school for deaf children. Since then it has been in an almost continual state of expansion, trying to meet some of the great needs in Jordan and the Middle East.

- We affirm that people with hearing impairments are also created in the image of God.
- We affirm that children with hearing impairments have a right to education on a par with their hearing peers.
- We affirm that deaf children with additional disabilities such as cerebral palsy, low vision or intellectual impairment are equally valuable members of the school community and civic society.

Seven departments now operate under the auspices of the Institute. Each is specialised in a particular aspect of the education, training and rehabilitation of deaf and disabled persons. This structure helps the Institute to provide a broad spectrum of services while raising the quality of its work and increasing the number of beneficiaries. They write:

## "Allah Kariem" - "God provides"



*Over the last 40 years many have participated in these activities and provided generous support. As administration, staff, clients, students and friends, we are enormously grateful.*

*With great appreciation we also mention those who have shared and worked with dedication and commitment, not just doing a job but giving something of themselves.*

*We are thankful to the children and young deaf people. Together we learn to live and receive purpose and joy in our lives. Above all we thank the Almighty, our heavenly Father, for His faithfulness.*

*We are very glad to be able to carry out these activities for disabled children and young people who would otherwise face a life of isolation, ignorance, poverty and neglect. In order to maintain services and slowly improve the quality of our programmes, we rely on God's rich blessings and on people of goodwill who share with us this vision and are willing to support us with their concern, time, work, money and prayers.*

### **News about the School at HLID**

The school provides a much-needed service for deaf children. If the school did not exist the majority of students would not have access to education despite the fact that education is recognised as a basic human right.

Its facilities include a children's library, computer and science laboratories, an arts and crafts room as well as play and sports facilities.



*Thamer and classmates at the computer*



*Kindergarten children in the sandpit*



*The older girls even enjoy doing dishes*



*Brother Suheil with some of his boys*



*Bedtime for Mohammed*



*The school building*

The school provides four levels of education, from kindergarten through elementary and preparatory schools to secondary levels. Finishing secondary school successfully will qualify the students for college or university.

The school has approximately 145 students ranging from 4 to 20 years, and 27 full-time and 8 part-time teachers among whom are a number of qualified deaf teachers for the deaf. A large proportion of the students live far from Salt or have difficult family circumstances. For them there is a boarding-house with

approximately 120 places. The boarding house seeks to provide a loving, caring home for the boarding students where they can develop to their full potential.

The boarders are taught to take responsibility for those younger and weaker than themselves. Both boys and girls develop basic domestic skills by sharing in kitchen and other chores. These skills are essential for the girls who would usually learn them alongside their mothers, but are also useful for boys.

**One year ago a deafblind boy Murhaf (3) came to the *Holy Land Institute for the Deaf* to get an education. From the day that he came to the *HLID* a deaf girl student Liwa (17) has faithfully cared for him during meal times, lunch breaks and in after-school hours. Now Liwa tells us her news about Murhaf.**

***Liwa:*** *"I love looking after Murhaf and I hope that the little boy will learn a lot"*

*"Last year it was very hard for Murhaf to eat together with the deaf and other deafblind children in the dining room so Murhaf and a teacher stayed behind in the deafblind unit where he also took his meals. This school year Murhaf eats in the dining room. Murhaf sits with me at a table in the dining room and a teacher and I help him with the food. Lunch is no longer a problem for him and so now he is happy. Murhaf likes to eat dry biscuits soaked in milk, tomatoes and spaghetti or bread with salad, yoghurt and cauliflower. He does not like eggs and cheese. Before he could not remain seated on a chair and always stood up and walked around. Now he stays in his place and focuses on his food."*

*"After the meal Murhaf and I go outside. He often sits on the swings or the see-saw and enjoys this. At half past one, Murhaf goes with the teacher to the deafblind unit to learn new things. As soon as he is too tired to learn and absorb he has a rest of about one hour."*

*"At 4 o'clock in the afternoon the teachers go home and then I am responsible for Murhaf. On Sunday we play outside and on Monday we practice washing our feet. Murhaf does not like to wash his feet. I always put him in the tub for about 5 minutes and let him play on the rocking horse afterwards, which he loves. On Tuesday we go outside the school and on Wednesday we exercise in the gym. For Murhaf this is always a happy time. In the gym he likes playing with the big ball and jumps on the trampoline. Of course I help him because he is still too small to jump by himself."*

*"Murhaf loves to be outside and to move around. Often we put out a hammock but he likes his rocking horse even better. He is very happy when he can rock*



*the horse and move forwards and backwards and you can see him laugh. He does not like dolls and soft toys. I love looking after Murhaf and I hope that the little boy will learn a lot.”*

You can find out more about the HLID from their website,  
<http://www.allah-kariem.org>

On the website there is also a movie of the HLID produced in 2011 by Rafael Graf which shows you about the daily life at the HLID:

A day with (part 1)

[http://www.youtube.com/watch?v=NF\\_9nhIJl68&feature=player\\_detailpage](http://www.youtube.com/watch?v=NF_9nhIJl68&feature=player_detailpage)

A day with (part 2)

[http://www.youtube.com/watch?feature=player\\_detailpage&v=kOQvY0x7PTM](http://www.youtube.com/watch?feature=player_detailpage&v=kOQvY0x7PTM)

We are grateful for your support of the work of the HLID. Please join with us in prayer support for the work of the HLID.

*- Cecily Klingler on behalf of the Charity & Missions Team*



# A Big Thank You from Mr. Whiskers, the Niesen Fox

A little over a year has passed since *The Tale of Mr. Whiskers* was published. At that time the team of women involved in this initial production looked round for sponsors to cover the printing and some of the illustrating costs. The editor and I also forewent all fees.

We were also lucky to get some generous donations, and I took on the promotion and sales of the English version myself. Our aim was to donate profits to children's cancer research (*Berner Stiftung für krebskranke Kinder und Jugendliche*) at the Insel Hospital in Berne. Four months after the first edition, which came out in April 2011, a second edition was printed in German. Now, there is a third edition in the pipeline.

Sales of the book have exceeded all expectations. I'm delighted to report that on Tuesday, 5 June 2012, a cheque for Fr. 18,000 was handed over to Professor Leibundgut, head of research at the Children's Klinik at the Inselspital.

A heartfelt thank you goes out to St. Ursula's Church and its members for supporting this project. I still have some paperback copies of the book for sale. Please don't hesitate to get in touch with me if you need one.

E-mail [judith.josi@muri-be.ch](mailto:judith.josi@muri-be.ch) or Tel. 031 951 54 94.

- Judith Josi

## ***Share your burden.....***

*If something in your life is disturbing you and think you need some support, you may like to make confidential contact with me at [bmorgan@bcmconsult.ch](mailto:bmorgan@bcmconsult.ch). Alternatively you can ring me on 031 971 13 36 or 079 415 26 19*

*Brian C Morgan, Dipl. Pastoral Counsellor*

*Falkenstrasse 2  
3097 Liebefeld*





**60 JAHRE**  
**FEUSI** seit  
**1952**

### Preschool – in German and English

- > for children aged between 3 and 7 years
- > playful development of language, art and music skills
- > nurturing of each child's individual development
- > dynamic team of young international women
- > children may join at any time during the year

We also offer daycare facilities for children aged between one to three years.  
 Please contact us to arrange a meeting at the school.



Feusi Bildungszentrum | Preschool  
 Jubiläumsstrasse 95 | 3005 Bern | Phone 031 537 33 50  
 kitapreschool@feusi.ch | www.feusi.ch

*Kita Preschool ;feusi*

English Speaking Club of Bern

## Official Invitation

Since 1978, we have been Bern's one and only English Speaking Club. We offer you a reasonably priced bar, free billiards and a free round of darts. Visit us and get in touch with our English speaking members from all over the world. Just present this invitation at the bar. If you enjoy the experience, you can become a member - Basic Membership is free!

We are looking forward to meeting you

Mittelstrasse 55, 3012 Bern | Open every Thursday & Friday from 8pm | [www.englishclub.ch](http://www.englishclub.ch)

# deutsch aktiv

PRIVATE GERMAN LANGUAGE SCHOOL

Barbara M. Winter-Huggler, German Language Teacher

---

## German Language Courses

Beginners + Level A, B, C + Goethe Language Certificate Courses +

Business German + Conversation + Grammar

- Individual Courses
  - Mini groups
  - Individual and group lessons for firms
- 

For further information please contact me at:

Ensingerstrasse 9, 3006 Bern

**Tel. 031 352 04 75 Mobile 079 79 459 55**

or visit the website: [www.deutsch-aktiv.ch](http://www.deutsch-aktiv.ch)

or write an e-mail: [info@deutsch-aktiv.ch](mailto:info@deutsch-aktiv.ch)



## Maler Prince

Malen, Gipsen, Tapezieren

Painting, Plastering, Wallpapering

Mark E. Prince

Gutenbergstrasse 48, 3011 Bern

Telefon 031 381 33 28

Mobile 079 408 38 45

E-Mail: [m.prince@bluewin.ch](mailto:m.prince@bluewin.ch)



**Zysset + Partner AG Gartenbau + Hausservice**

Gardening work and landscaping

Schlossmattstrasse 1, 3600 Thun

Tel 033 222 05 05, Fax 033 223 50 25

Landscape gardening, lawn mowing,  
hedge cutting, seasonal work etc. etc.

Agentur für *i&f* GmbH  
*insurance & finance*

**Toni Bachmann**  
Postfach 89  
CH-3800 Interlaken  
Switzerland  
Tel: +41 (0)33 336 9394  
Mob: +41 (0)79 652 6619  
e-mail: t.bachmann@agif.ch

Your local contact for International and Swiss:

- **Health- & Life-Insurance**
- **Car- & General-Insurance**
- **Pensions (private and employer)**
- **Savings, Investments**
- **Financial planning**
- **Retirement planning**
- **Tax advice, Tax-declarations**
- **Assistance property purchase**
- **Mortgage arrangements**

Many years experience advising international clients, firms & individuals

# English Speaking Playgroup/School

## Enjoying English from 0-18



The English Speaking Playgroup/School offers a stimulating learning environment aimed at developing English language skills.

- o Parents & Tots Group in English for 0 – 3 years

There are 5 types of classes for ages 3 and above:

- o Playgroup
- o Reading and Writing
- o English as a Foreign Language
- o Examination Classes
- o Private Classes



Weissenbühlweg 26 - 3007 Bern  
www.esp-bern.ch

Tel: 031 332 9292  
info@esp-bern.ch

**Coiffure Dieter**

Phone 031 941 42 22

**LADIES - AND  
MENS HAIRDRESSING-SALON**

**Your Hairdresser in the Wittigkofen Centre**

Adress:  
Jupiterstrasse 15  
3015 Bern

Mon. 14.00 – 18.30 Uhr  
Tues.–Fri. 08.00 – 18.30 Uhr  
Sat. 08.00 – 16.00 Uhr

**We are looking forward to seeing you soon!**

# The British School, Bern

[www.britishschool.ch](http://www.britishschool.ch)

Hintere Dorfgasse 20  
3073 Gümligen, Switzerland

Tel: +41 31 952 7557

Fax: +41 31 952 7557

E-mail: [britishschool@bluewin.ch](mailto:britishschool@bluewin.ch)

- Established in 1988 for pupils aged three to eleven years
- 80 pupils of all nationalities
- Members of the Swiss Group of International Schools, affiliated with the European Community of International Schools and registered with the Bern Education Authority.
- Staff trained in Schools Attuned/All Kinds of Minds program



**Early registration is recommended!**

- Small class size with flexibility to meet the unique needs of individual students
- British and International curriculums taught in English, including classes in German as a second language, skiing, ice-skating and swimming
- Qualified teachers and learning support teachers
- English as a Second Language Groups
- Friendly, family-like atmosphere

## WEIGHT ROOM

step machine - stationary bicycles - special back strengthening program

## AEROBICS

beginners to advanced - step aerobics - morning, noon and evening classes

## BABY SITTING

monday-friday 9.00-11.45 - sfr 4.- per child - english and german spoken

## SOLARIUM

## GYMLINE

FITNESS FOR WOMEN  
SCHWARZTORSTR. 87  
3007 BERN  
TEL. 031 382 23 24

## Why not join the International Club of Berne ?

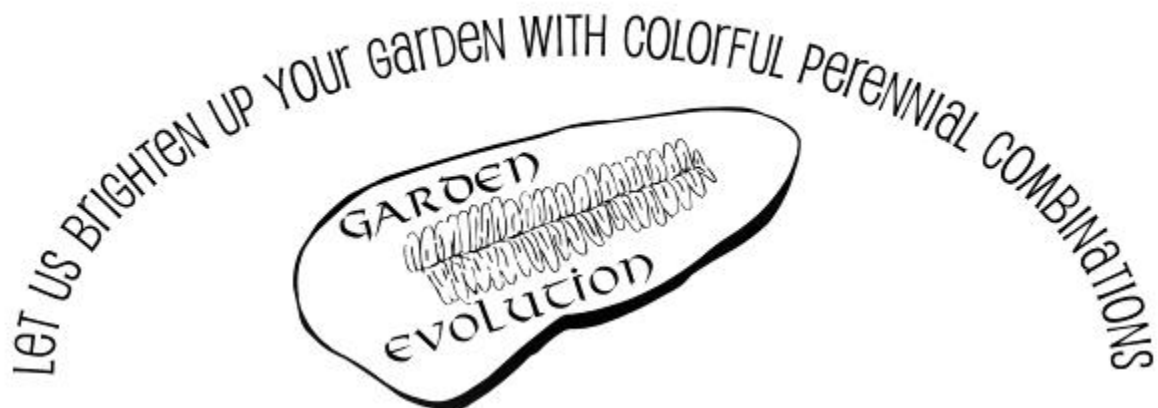
The club was formed in 1991 as a non-political, non-religious organization open to all men, women and their families, interested in meeting for social and cultural activities. Our aim is to facilitate a better understanding of - and integration into - Switzerland, through a variety of services, programmes and joint explorations of this country and its people. We welcome members from all over the world, and currently count nearly 200 members and their families from more than 40 nations. Our common language is English, but among our members many other languages can be heard. We hold a monthly meeting with guest speakers and presentations on a wide range of topics, and publish a monthly Newsletter. We are waiting to welcome you !

Graham Tritt, President, tel. 031 829 34 79, email [g.tritt@gmx.net](mailto:g.tritt@gmx.net)

International Club of Berne, 3000 Berne, [www: icberne.2ya.com](http://www.icberne.2ya.com)

Annual membership: CHF 35 for singles, CHF 45 for families.

For membership enquiries, contact Werner Dettwiler,  
tel. 033 438 35 45, email: [wd@bluewin.ch](mailto:wd@bluewin.ch)



### BIOLOGICAL LAWN AND GARDEN CARE

GENERAL GARDEN CLEAN-UP, HEDGEROW CUTTING AND MUCH MORE...

JAMES CONSLER & BARBARA MEYENBERG

3665 WATTENWIL 033 356 29 47 [GARDENEVOLUTION@HOTMAIL.COM](mailto:GARDENEVOLUTION@HOTMAIL.COM)

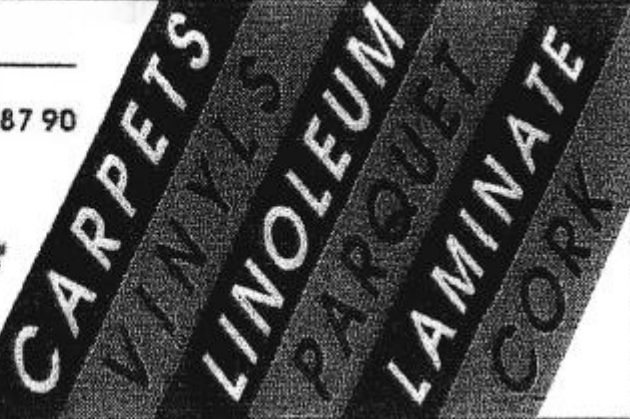


## Andy Prior

Hinterdorf 72, 3647 Reutigen  
Tel. 033/65714 93 Mobile: 079/204 87 90

**For All Your  
Flooring Requirements**

**Quality Products at  
Competitive Prices**



The Swiss-British society, Berne organizes and supports cultural and social events throughout the year, such as guided tours of museums, archives, collections, lectures, concerts and drama performances in and around Berne. All these have some strong British link.

New members are always welcome. Our website hosted by the Federation of Anglo-Swiss Clubs is:  
[www.angloswissclubs.ch](http://www.angloswissclubs.ch)

## Ken Hawkes Carpenter and Joiner

- ◆ *Property Maintenance*
- ◆ *Built-in-Cupboards*
- ◆ *Kitchens and Alterations*

Weiergrabenweg 50                      033 437 65 48  
3612 Steffisburg BE                      079 365 97 63  
[hawkes.schreinerei@bluewin.ch](mailto:hawkes.schreinerei@bluewin.ch)



# Here to help you

## **BIBLE READING FELLOWSHIP**

Claire Morgenthaler 031 351 57 29

## **BOOK TABLE**

Rosalind Richards 026 401 14 21

## **CARETAKER**

Rolf Klingler 031 302 48 59

## **CATERING COORDINATOR**

Lynn Morgan 031 971 13 36

## **CHARITY AND MISSIONS TEAM**

Cecily Klingler 031 302 48 59

## **Church Council**

### *Lay Members:*

Jonathan Carrick 031 535 53 28

John Eze 079 489 58 46

Donna Goepfert (*secretary*) 031 931 27 42

James Holden 026 422 13 55

Tony Read 033 243 34 32

Edi Wildhaber 079 460 61 15

### *Lay Representatives to Archdeaconry Synod:*

Hector Davie 031 971 27 71

Donna Goepfert 031 931 27 42

Janet Wenger 031 839 46 53

## **CHURCH OFFICE** 031 352 85 67

*Administration:* Jana Kutesko

## **Normally open Tuesdays & Thursdays**

Church Hall 031 351 05 76

## **CHURCHWARDENS**

Archana Chittazhathu 031 859 64 12

Maxine Wildhaber 076 349 40 42

## **CRÈCHE**

Maxine Wildhaber 076 349 40 42

## **ECUMENICAL CONTACT**

Esther Hutchison Funkhouser 031 351 73 47

## **ELECTORAL ROLL OFFICER**

Patricia Carrick 031 535 53 28

## **ENVIRONMENT OFFICER**

Walter Bisig 031 932 41 69

## **FLOWERS**

Yojena Chittazhathu 031 859 64 12

## **JUNIOR CHURCH**

Contact the Chaplain 031 351 03 43

Françoise Hänggi 031 802 10 05

## **LIBRARY**

Donna Goepfert 031 931 27 42

## **MAGAZINE COLLATION**

Annemarie Walthert 031 331 03 72

## **MUSIC**

### **Organist**

Hans-Karl Pfyffer 026 492 03 26

### **Choir**

Elisabeth Pfyffer 026 492 03 26

### **Music Group**

Tony Read 033 243 34 32

## **MAGAZINE EDITOR**

Querida Long 031 331 41 07

## **NEUCHATEL CONTACT**

Jenny Veenendaal 032 841 64 32

## **PARENTS AND TOTS**

Lori Hughes 078 629 92 98

## **PASTORAL GROUP**

Shareene Potter 031 351 03 43

## **PATCHWORK**

Elisabeth Pfyffer 026 492 03 26

## **ROTA COORDINATOR**

Ruth Freiburghaus 031 992 56 15

### **Chalice Bearers:**

Ruth Freiburghaus 031 992 56 15

### **Intercessions:**

Esther Hutchison Funkhouser 031 351 73 47

### **Readers:**

Allison Masciadri 031 829 18 69

### **Servers:**

Ruth Freiburghaus 031 992 56 15

### **Sidespersons:**

Sonia Klein 031 819 17 56

### **Audio and Video:**

Tricia Carrick 031 535 53 28

## **SAFEGUARDING OFFICER**

Shareene Potter 031 351 03 43

## **TEA AND COFFEE**

Mary Mead 031 982 00 37

## **THUN CONTACT**

Rachel Huguenin 033 336 29 54

## **TREASURER**

Hector Davie 031 971 27 71

## **VESTRY**

Sue Faillettaz 031 832 42 45

## **WEBMASTER**

Hector Davie 031 971 27 71

## **YOUTH COORDINATOR**

Paul Holley 022 54815 31



International  
School  
of Berne

## *Education for life in the heart of Switzerland*

The International School of Berne has been providing an international education in English since 1961 and offers the International Baccalaureate curriculum for all age groups.

- **IB Primary Years Programme, ages 3 - 11**

A warm, child-centered environment fostering each student's curiosity and enquiry skills

- **IB Middle Years Programme, ages 11 - 16**

Encouraging a student-centered, inter-disciplinary approach to learning, focusing on intercultural awareness

- **IB Diploma Programme, ages 16 - 19**

A rigorous academic programme offering students access to the best universities worldwide. Our students regularly attain exam results above the world average.

ISBerne students benefit from small class sizes, a highly-qualified faculty and French and German programmes across the age-range.

The IB programmes, taught in more than 3,000 schools worldwide, ensure a smooth and easy transfer for ISBerne's students to and from schools anywhere in the world.

For further information or a visit please contact us at:  
ISBerne, Mattenstrasse 3, 3073 Gümligen, Switzerland  
Phone +41 (0)31 951 23 58, [office@isberne.ch](mailto:office@isberne.ch), [www.isberne.ch](http://www.isberne.ch)



Accredited by the Council of International Schools and  
the New England Association of Schools and Colleges

# Some sayings of the Celtic saints

"Let the tongue have its reins firmly in the heart"

"He who tramples the world, tramples on himself"

"The man to whom little is not enough will not benefit  
from more"

*(Columbanus, missionary and companion of St Gallen, from St Aidan's monastery of Lindisfarne)*

He is a bird round which a trap is closed,  
a leaking ship unfit for the wild sea,  
an empty vessel and a withered tree,  
who lays aside God's wishes undone.

*(from the Book of Lismore)*

"There are three labours in the day – prayers, work and  
reading"

"Pray constantly for those who trouble you"

*(from the Rule of St Columba)*

The Feast of St Aidan, one of the greatest Celtic saints, falls on 31 August

